



Pour un monde sans faim

APPEL D'OFFRES NATIONAL POUR ACHAT DE SEMENCES, OUTILS ARATOIRES & EMBALLAGES

Projets : « COD 1138 USAID »

Notre réf. : BEN LOG COD 1138-019-001 USAID

Copie : SENASEM BENI

Madame, Monsieur

Welthungerhilfe a été fondée en 1962. Elle est aujourd'hui l'une des plus importantes organisations privées travaillant dans le domaine de la coopération au développement et l'aide humanitaire en Allemagne. Sans but lucratif, elle est apolitique et non confessionnelle. Les dons de la population représentent un fonds important pour notre travail en Afrique, Asie et Amérique.

En outre, Welthungerhilfe reçoit des subventions du Gouvernement Fédéral Allemand, de l'Union Européenne et de l'Organisation des Nations Unies.

Welthungerhilfe (ex - Agro Action Allemande), dans le cadre de son projet COD1138 exécuté à Mabalako (Nord Kivu) cherche à identifier des Fournisseurs répondant aux critères les plus appropriés pour la fourniture de semences vivrières, semences maraichères, Outils aratoire et sac pour emballage afin d'établir un **contrat de fourniture**.

La livraison sera organisée par les Fournisseurs eux même **sous forme de foires dans les 12 aires de santé de Mabalako** selon le calendrier fixé dans le bon de commande

(Bingo, Vusayiryo, Ngazi, Mununze, Ngoyo, Visiki, Mangina, Linzo, Mangodomu, Aloya, Mabalako Buhumbani)

A cet effet, Welthungerhilfe (ex - Agro Action Allemande) invite les soumissionnaires que ce marché intéresse à présenter une offre.

Lot 1 : Semences maraichères

Lot 2 : Semences vivrières

Lot 3 : Outils aratoires

Lot 4 : Sacs pour emballages

Référez-vous à l'annexe II à V pour les spécifications de l'article et les quantités requises

1. Conditions générales à respecter

Pour tout soumissionnaire sur n'importe quel lot les documents suivants doivent être présentés :

- Certificat d'identification national (Patente commerciale pour les petites entreprises ; F92 pour les organisations locales)
- Certificat d'immatriculation au Registre de Commerce
- La notification du numéro d'impôt
- Annexe I : Pré-qualification des fournisseurs, complété, signé et cacheté
- Annexe VI : Bordereau de prix, complété, signé et cacheté

Beni, le 11/12/2019

N/Réf. : 001/WHH-AAA-COD 1138/2019

Welthungerhilfe/Agro
Action Allemande
Avenue Bunagana n° 75
Quartier Katindo
Goma, DRC
Tél. : +243 819457959

Avenue Dokolo n° 5
Quartier Résidentiel
Beni, DRC
Tél. : +243 825560916

Avenue Bobozo, n° 1
Quartier Lumumba
Ville de Bunia
Tél. : +243 999 196 660

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe
e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de



Membre de l'Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales

Pour ceux qui désirent soumissionner sur le lot 1 et 2, ils doivent en plus se conformer aux standards de l'AGRIPEL ET SENASEM. En plus de 5 documents cités ci haut, ils doivent fournir :

- **Licence d'achat et ventes des intrants agricoles**
- **Autorisation d'ouverture d'une officine de ventes d'intrants agricoles**

Veillez noter que pour les gagnants de semences maraichères et vivrières c'est-à-dire les gagnants sur le lot 1 et 2, WHH lancera un bon de commande auprès des fournisseurs sélectionnés. Ce bon de commande sera copié à SENASEM.

WHH demandera alors avant la livraison des semences :

- Bulletin d'analyse de SENASEM
- Certificat de qualité de SENASAM

Veillez noter que les vendeurs de semences ou multiplicateurs qui ne soumettent pas ces documents ne seront pas pris en compte pour ce marché. Les couts liés à la certification ne seront pas pris en charge par WHH.

- Veuillez indiquer dans votre cotation :
 - Le prix des différents produits/unités décrits ci-dessus ;
 - La durée de livraison après la demande de produits ;
 - les détails du produit offert dans le cas d'une offre alternative.
- Vu les fluctuations des prix des produits et vu les conditions d'organisation des foires, WHH n'exclut pas de procéder à l'ajustement des prix en collaboration avec les fournisseurs sélectionnés et c'est ce nouveau prix qui figurera sur le contrat ;
- Welthungerhilfe ne s'engage pas à accepter l'offre **la moins chère**. D'autres critères seront pris en compte (**Qualité des produits, pièces administratives, ...**)
- Une livraison en temps opportun conformément aux délais de livraison négociés est de la plus haute importance.
- **Les contrats établis à l'issue de la sélection préciseront le type de semences, outils, les quantités, les prix et les aires de santé couvertes par chaque fournisseur.**

2. Critères de sélection :

- Le premier critère de sélection sera la **vérification des documents administratifs demandés** : les fournisseurs qui ne présenteront pas ces documents ne seront pas pris en considération.
- Le deuxième critère sera la **conformité des échantillons aux spécifications demandés** pour le lot 3 et 4. Pour le lot 1 et 2, les échantillons présentés devront en plus passer le pourcentage minimum de **test de germination** recommandé par les lignes directrices du cluster sécurité alimentaire en RDC :
https://www.humanitarianresponse.info/sites/www.humanitarianresponse.info/files/documents/files/lignes_directrices_cluster_securite_alimentaire_-_rdc_-_juin_2014.pdf
- Le troisième critère sera le **prix présenté par le fournisseur** ayant rempli le premier et le deuxième critère.
- Quatrième critère : **Les références présentées** sur des marchés similaires seront considérés comme un atout pour départager les offres équivalentes

3. Bordereaux des quantités / Spécifications

- Pour les quantités et les spécifications du produit demandé, référez-vous aux annexes du présent appel d'offres
- Il est recommandé de proposer un prix pour chaque lot séparément
- Welthungerhilfe (ex - Agro Action Allemande) se réserve le droit de réduire ou d'augmenter les quantités par rapport à celles données de cet appel d'offre



Pour un monde sans faim

Beni, le 11/12/2019

N/Réf. : 001/WHH-AAA-COD 1138/2019

Welthungerhilfe/Agro
Action Allemande
Avenue Bunagana n° 75
Quartier Katindo
Goma, DRC
Tél. : +243 819457959

Avenue Dokolo n° 5
Quartier Résidentiel
Beni, DRC
Tél. : +243 825560916

Avenue Bobozo, n° 1
Quartier Lumumba
Ville de Bunia
Tél.: +243 999 196 660

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe
e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de



Membre de l'Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales

4. Inspection

Le fournisseur devra garantir un accès à tous les éléments nécessaires à cet effet (stockage, documents de gestion liés au stockage/pesage à Welthungerhilfe, etc...). Tout produit ne répondant pas à la qualité convenue sera rejeté. Dans le cas où le produit est rejeté, le fournisseur sera contractuellement tenu à rembourser les frais déjà encourus pour le produit rejeté et les dégâts occasionnés par l'utilisation du produit. Une inspection minutieuse de produit livré sera également faite lors des foires

5. Emballage et colisage

L'emballage doit être approprié à la nature (taille, poids) des articles et atteindre les normes internationales. L'emballage doit éviter les dommages dus au transport et protéger des intempéries. Les frais d'emballage doivent être inclus dans le prix unitaire de chaque article.

6. Marquage

Voir les spécifications dans les annexes.

7. Echantillon

Afin d'évaluer les offres reçues, il est essentiel que les soumissionnaires déposent des échantillons pour tout article proposer pour lesquelles ils soumettent une offre au bureau de la WHH à l'adresse suivante :

Welthungerhilfe e.V / ex-Agro Action Allemande
5, Av. Dokolo, Commune de Bungulu
Ville de Beni, Province du Nord Kivu
République Démocratique du Congo

Veillez noter que les offres de prix soumises sans échantillon ne seront pas prises en compte lors de l'évaluation.

8. Lieu et date de livraison

Les semences vivrières, maraichères, outils seront livrés **directement dans les aires de santé de Mabalako par les fournisseurs** et emballé par eux même selon le calendrier qui sera précisé dans le contrat. WHH fournira à chaque emballage un sac global pour emballés les articles reçus.

Seuls ces sacs emballages seront livrés à **Beni** au bureau WHH à l'adresse suivante :

Welthungerhilfe e.V / ex-Agro Action Allemande
5, Av. Dokolo, Commune de Bungulu
Ville de Beni, Province du Nord Kivu
République Démocratique du Congo

9. Prix

Les prix de l'appel d'offres doivent être indiqués en devise : **Dollars Américains (USD)**. Les prix doivent être nets, c'est-à-dire : inclure l'emballage, le service, le transport jusqu'au lieu de livraison indiqué, le chargement et le déchargement ainsi que toutes taxes confondues ; les paiements obligatoires, les redevances et/ou les droits, y compris la TVA que le soumissionnaire pourrait éventuellement supporter auprès de l'Autorité compétente.

Les fournisseurs doivent s'assurer que les offres financières sont exemptes d'erreurs de calcul. Si des erreurs sont identifiées pendant le processus d'évaluation, le prix unitaire prévaudra. En cas d'ambiguïté sur le prix unitaire, le Comité de sélection peut choisir de disqualifier l'offre.

10. Donneur d'ordre

Welthungerhilfe /ex - Agro Action Allemande
5, Av. Dokolo, Commune de Bungulu
Ville de Beni, N-Kivu, Rép. Dém. du Congo



Pour un monde sans faim

Beni, le 11/12/2019

N/Réf. : 001/WHH-
AAA-COD 1138/2019

Welthungerhilfe/Agro
Action Allemande
Avenue Bunagana n° 75
Quartier Katindo
Goma, DRC
Tél. : +243 819457959

Avenue Dokolo n° 5
Quartier Résidentiel
Beni, DRC
Tél. : +243 825560916

Avenue Bobozo, n° 1
Quartier Lumumba
Ville de Bunia
Tél.: +243 999 196 660

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe
e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de



Membre de l'Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales

11. Destination

La marchandise sera reconditionnée par le fournisseur lui-même et livrée à Mabalako sauf les sacs emballage de 100 kg qui seront livrés au bureau de WHH Beni.

12. Documents requis en cas de commande

- Contrat signé entre WHH et le fournisseur
- Facture commerciale (adressée au donneur d'ordre)
- Bon de livraison des marchandises signé par le Responsable Logistique ou son délégué de Welthungerhilfe Beni

Veuillez noter que les frais de service de messagerie commerciale doivent être couverts par le fournisseur.

13. Conditions de paiement

Paiement CAD (Comptant contre documents) : Le paiement sera réglé par chèque bancaire dans les 30 jours suivant la réception de la facture et de l'entière des marchandises.

14. Garantie de bonne exécution

Non applicable

15. Pénalités

Les délais de livraison seront négociés et fixés dans le contrat selon proposition. En cas de retard de livraison dû à des raisons autres qu'à l'exception de force majeure, le donneur d'ordre a le droit de faire usage d'une pénalité de 5/1000 par jour de la valeur totale de l'envoi restant encore à livrer. La pénalité sera déduite de la facture. Si le retard excède 15 jours, Welthungerhilfe (Agro Action Allemande) se réserve le droit de résilier le contrat sans préavis. En cas de livraison incomplète causée par le Fournisseur, Welthungerhilfe (Agro Action Allemande) a le droit de déduire les pertes de la facture. En cas de produit impropre causé par un emballage inapproprié Welthungerhilfe (Agro Action Allemande) se réserve le droit de déduire du montant de la commande concernée un montant en fonction de la différence avec la spécification demandée. Dans le cas où la qualité n'est pas conforme aux spécifications initialement convenues par les deux parties, le fournisseur doit informer immédiatement le donneur d'ordre. Une livraison des marchandises ne répondant pas à la qualité convenue peut être rejetée par Welthungerhilfe, mais si celui-ci accepte ces marchandises, une déduction sur le montant de la commande et une pénalité seront négociées et Welthungerhilfe (Agro Action Allemande) a le droit de résilier le contrat sans préavis

16. Conditions d'appels d'offres

Les soumissions doivent préciser tous les détails, selon le texte d'appel d'offres, le cas échéant le format de l'annexe VI peut être utilisé, signé et tamponné comme formulaire d'offre. Cependant, une offre sur un papier à en-tête du fournisseur est également la bienvenue, à condition qu'elle contienne les informations exactes comme l'exige le formulaire de soumission. Les soumissionnaires sont vivement conseillés de fournir les références récentes (de moins de 2 ans) dans des marchés similaires. Les fournisseurs qui ne recevront pas de rétroaction écrite avant le 22 Janvier 2020 devront considérer que leur offre n'a pas abouti.

Les offres doivent parvenir à Welthungerhilfe (ex - Agro Action Allemande) **au plus tard le 3 Janvier 2020 à 12h00 heure locale de Beni RDC**. Les offres doivent être présentées sous pli fermé avec mention :

Welthungerhilfe (ex - Agro Action Allemande)
« Appel d'offre réf. : BEN LOG COD 1138-019-001 USAID »
(Ne pas ouvrir avant le 3 Janvier 2020)

Ensuite les offres doivent être déposées à l'adresse suivante :



Pour un monde sans faim

Beni, le 11/12/2019

N/Réf. : 001/WHH-
AAA-COD 1138/2019

Welthungerhilfe/Agro
Action Allemande
Avenue Bunagana n° 75
Quartier Katindo
Goma, DRC
Tél. : +243 819457959

Avenue Dokolo n° 5
Quartier Résidentiel
Beni, DRC
Tél. : +243 825560916

Avenue Bobozo, n° 1
Quartier Lumumba
Ville de Bunia
Tél.: +243 999 196 660

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe
e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de

A Beni :

5, Av. Dokolo, Commune de Bungulu
Ville de Beni,
Nord-Kivu, République Démocratique du Congo

En cas de questions, ou pour envoi par voie électronique, veuillez contacter Prudence Marango et Secil Kuyucak aux adresses e-mail suivantes: Prudence.Marango@welthungerhilfe.de Et Secil.Kuyucak@welthungerhilfe.de

N.B : L'offre est valable sans signature originale et seule la personne ou entreprise invitée après sélection des candidatures et signature d'un contrat pourra nous livrer les marchandises.

Fait en RDC à Beni, le 11 Décembre 2019



Annexes:

- I. Pré-qualification des fournisseurs
- II. Spécifications techniques Lot 1
- III. Spécifications techniques Lot 2
- IV. Spécifications techniques Lot 3
- V. Spécifications techniques Lot 4
- VI. Bordereau des prix



Pour un monde sans faim

Beni, le 11/12/2019

N/Réf. : 001/WHH-
AAA-COD 1138/2019

Welthungerhilfe/Agro
Action Allemande
Avenue Bunagana n° 75
Quartier Katindo
Goma, DRC
Tél. : +243 819457959

Avenue Dokolo n° 5
Quartier Résidentiel
Beni, DRC
Tél. : +243 825560916

Avenue Bobozo, n° 1
Quartier Lumumba
Ville de Bunia
Tél.: +243 999 196 660

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe
e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de

DOCUMENT OBLIGATOIRE

ANNEXE I - Pré-Qualification des fournisseurs



Pour un monde sans faim

Page 1/3

Beni, le 11/12/2019

Nom de l'entreprise	
Forme juridique	
Nombre d'employés	
Nationalité de l'entreprise	
Adresse postale	
Adresse pour les visiteurs	
Numéro de téléphone	
Adresse e-mail	
Site Internet	
Nom du directeur/trice	
Contact pour l'unité marketing et vente	
Contact pour le service livraison	
Éventail des services proposé par l'entreprise (brochure de l'entreprise)	
Remarques	

N/Réf. : 001/WHH-AAA-COD 1138/2019

Welthungerhilfe/Agro
Action Allemande
Avenue Bunagana n° 75
Quartier Katindo
Goma, DRC
Tél. : +243 819457959

Avenue Dokolo n° 5
Quartier Résidentiel
Beni, DRC
Tél. : +243 825560916

Avenue Bobozo, n° 1
Quartier Lumumba
Ville de Bunia
Tél.: +243 999 196 660

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe
e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de



Membre de l'Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales

Note : la déclaration suivante à signer par votre entreprise fait partie du processus de qualification pour nos fournisseurs.

Qualification du fournisseur

Page 2/3

Welthungerhilfe soutient les objectifs du Pacte mondial des Nations Unies

Le pacte mondial des Nations unies est une initiative de politiques stratégiques pour les entreprises qui s'engagent à aligner leurs activités et leurs stratégies sur 10 principes universellement admis dans les domaines des droits de l'homme, droit du travail, environnement et de la lutte contre la corruption. Par cela, une entreprise, auteur premier de la mondialisation, peut aider à garantir que les marchés, le commerce, les technologies et la finance progressent d'une manière qui soit bénéfique aux économies et aux sociétés partout dans le monde.

Droits de l'Homme

- Principe 1 : les entreprises doivent soutenir et respecter la protection des droits de l'homme internationalement admis ; et
- Principe 2 : garantir qu'elles ne participent pas à des violations des droits de l'homme.

Droits du travail

- Principe 3 : les entreprises sont invitées à soutenir le droit d'association et à reconnaître de manière efficace le droit à la négociation collective ;
- Principe 4 : l'élimination de toute forme de travail forcé ou obligatoire ;
- Principe 5 : l'abolition tangible du travail des enfants ; et
- Principe 6 : l'élimination de toute discrimination relative à l'embauche et au travail.

Environnement

- Principe 7 : les entreprises doivent soutenir une approche préventive face aux défis environnementaux ;
- Principe 8 : entreprendre des initiatives pour favoriser une responsabilité environnementale plus importante ; et
- Principe 9 : encourager le développement et la diffusion des technologies respectueuses de l'environnement.

Lutte contre la corruption

- Principe 10 : les entreprises doivent lutter contre la corruption sous toutes ses formes, dont l'extorsion et la fraude.

Le Pacte mondial est à la fois international et local, privé et public ; volontaire mais responsable. Plus d'informations sur ce site Internet en plusieurs langues :

<https://www.unglobalcompact.org>

WHH renonce à toutes formes de terrorisme et ne soutiendra, ne tolérera, ou n'encouragera jamais sciemment le terrorisme ou les activités de ceux qui prennent part au terrorisme ou au blanchiment d'argent. Conformément à de nombreuses résolutions du Conseil de sécurité des Nations Unies, dont S/RES/1269 (1999), S/RES/1368 (2001) et S/RES/1373 (2001) et de l'Union européenne, WHH est fermement attachée à la lutte internationale contre le terrorisme et en particulier contre le financement du terrorisme. Il est de la politique de WHH de veiller à ce que ses fonds et ceux de ses donateurs ne soient jamais utilisés, directement ou indirectement, pour soutenir des personnes ou des entités liées au terrorisme. Par conséquent, Welthungerhilfe contrôlera régulièrement les listes de sanctions pour vérifier que ses fournisseurs et prestataires de services n'y figurent pas. En soumettant leur offre, les fournisseurs et les prestataires de services acceptent cette déclaration.



Pour un monde sans faim

Beni, le 11/12/2019

N/Réf. : 001/WHH-AAA-COD 1138/2019

Welthungerhilfe/Agro
Action Allemande
Avenue Bunagana n° 75
Quartier Katindo
Goma, DRC
Tél. : +243 819457959

Avenue Dokolo n° 5
Quartier Résidentiel
Beni, DRC
Tél. : +243 825560916

Avenue Bobozo, n° 1
Quartier Lumumba
Ville de Bunia
Tél. : +243 999 196 660

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe
e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de



Membre de l'Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales

Qualification du fournisseur

Page 3/3

Nous, _____ (nom de l'entreprise) affirmons par la présente que

- a) nous ne faisons pas l'objet de procédures de faillite, d'insolvabilité ou de liquidation judiciaire, n'avons pas cessé nos activités commerciales et ne sommes pas dans une situation similaire en vertu de procédures conformes aux dispositions nationales légales,
- b) ne faisons pas l'objet de sanctions suite à un jugement pénal pour des raisons remettant en cause notre fiabilité professionnelle,
- c) nous nous conformons à nos obligations de paiement des cotisations sociales, impôts ou autres prélèvements, conformément aux dispositions légales dans l'État dans lequel se situe notre siège, dans l'État du destinataire, ou dans l'État où le contrat est réalisé,
- d) nous ne faisons pas l'objet d'une peine juridiquement contraignante pour cause de fraude, corruption, participation à une organisation criminelle, ou tout autre acte enfreignant les intérêts financiers des communautés européennes, d'USAID ou de tout autre bailleur de fonds public.
- e) aucunes violations graves d'un contrat en raison de la non-exécution de nos obligations contractuelles n'ont été constatées dans le cadre d'un autre contrat ou dans le cadre d'un contrat attribué par le budget de la communauté européenne, d'USAID ou de tout autre bailleur de fonds public.
- f) nous mettons à votre disposition toutes les informations nécessaires à la participation à un appel d'offres,
- g) relativement à des contrats financés par des fonds de la Communauté européenne, nous n'avons pas été accusés de rupture de contrat en raison de violations flagrantes de nos obligations contractuelles,
- h) nous n'avons pas été exclus en tant que partenaire de contrat par la Communauté européenne en raison de problèmes éthiques,
- i) nous garantissons l'accès à la Commission européenne, au Bureau européen de lutte contre la corruption et aux contrôleurs de la Communauté européenne, aux contrôleurs d'autres agences de financement et aux contrôleurs de Welthungerhilfe à tous nos documents commerciaux et comptables à des fins de contrôle et d'audit,
- j) nous respectons les droits sociaux fondamentaux et condamnons le travail des enfants.
- k) Nous garantissons le respect de la législation applicable et des normes communes en matière de salaire, de législation sociale, de sécurité et de santé professionnelles, ainsi que les recommandations de l'Organisation internationale du Travail (OIT).

Nous soutenons les objectifs du Pacte mondial des Nations Unies
<https://www.unglobalcompact.org>

Date, nom de la société, signature, nom en capitales d'imprimerie, cachet de la



Pour un monde sans faim

Beni, le 11/12/2019

N/Réf. : 001/WHH-
AAA-COD 1138/2019

Welthungerhilfe/Agro
Action Allemande
Avenue Bunagana n° 75
Quartier Katindo
Goma, DRC
Tél. : +243 819457959

Avenue Dokolo n° 5
Quartier Résidentiel
Beni, DRC
Tél. : +243 825560916

Avenue Bobozo, n° 1
Quartier Lumumba
Ville de Bunia
Tél.: +243 999 196 660

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe
e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de



Membre de l'Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales

POUR SAISON A 2018

ANNEXE II – Spécifications techniques Lot 1 : semences maraichères

No	Description d'article	Spécifications	Unité	Quantité demandée
1	Chou pommé	Baraka F1 – Emballage de 10 grammes	Grammes	80,000
2	Amarantes	Inca	Grammes	160,000
3	Aubergine	black beauty – Emballage de 10 grammes	Grammes	80,000
4	Poireaux	Italian giant – Emballage de 50 grammes	Grammes	80,000

ANNEXE III – Spécifications techniques Lot 2 : semences vivrières

No	Description d'article	Spécifications	Unité	Quantité demandée
1	Haricot	Kablangiti	Kilogrammes	65,034
2	Riz	Mayakunya	Kilogrammes	50,582
3	Arachides en coques	Red Beauty	Kilogrammes	57,808
4	Mais	ZDM 625	Kilogrammes	14,452

ANNEXE IV – Spécifications techniques Lot 3 : outils aratoires

No	Description d'article	Spécifications	Unité	Quantité demandée
1	Houe	Tête métallique, sans manche, type COQ H305	Pièce	16,000
2	Pelle	Tête métallique, sans manche, ronde, tête de 30 cm type régional	Pièce	8,000
3	Arrosoir	Capacité de 10 litres, en plastique, avec graduation, avec pomme d'arrosage	Pièce	8,000



ANNEXE V – Spécifications techniques Lot 4 : Sacs pour emballage

No	Description d'article	Spécifications	Unité	Quantité demandée
1	Sac de 100 kg	Sacs en polypropylène (Sans caoutchouc) avec 1 logo Welthungerhilfe, et 1 logo USAID selon les formats de logos plus bas et les tailles relatives (le logo USAID doit être plus grand que le Welthungerhilfe). Dimensions 74cm x 114 cm	Pièce	8,000

74cm↓

1^{ère}
face



←114 cm

**Projet USAID
COD 1138**



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

2^{ème}
face
du
sac

ANNEXE VI – Bordereau des prix Lots 1, 2, 3 & 4

Se référant à toutes les spécifications techniques pour l'élément correspondant dans les annexes II à V.

No	Description d'articles	Quantité totale demandée	Unité	Prix unitaire (USD)	Prix total (USD)
1	Chou pommé	80,000	Grammes		
2	Amarantes	160,000	Grammes		
3	Aubergine	80,000	Grammes		
4	Poireaux	80,000	Grammes		
5	Haricot	65,034	KG		
6	Riz	50,582	KG		
7	Arachides en coques	57,808	KG		
8	Mais	14,452	KG		
9	Houe	16,000	Pièce		
10	Pelle	8,000	Pièce		
11	Arrosoir	8,000	Pièce		
12	Sacs avec visibilités dimensions 74 cm x 114 cm	8,000	Pièce		
TOTAL					
Total en toutes lettres:					

*Ce prix inclus l'emballage approprié, les frais de transport et toutes les taxes.

La marchandise se trouve actuellement en stock à (Ville / Pays): _____

Délais de livraison (en jours calendrier) : _____

Moi soussigné, je déclare que ces prix sont pour les articles répondant aux exigences indiquées à l'annexe II, III, IV et V du présent appel d'offres et autres conditions mentionnées. Note : Les divergences par rapport aux exigences techniques ou toutes autres divergences doivent être explicitement mentionnées.

Nom de l'organisation : _____

Numéro de Téléphone : _____

Signature et cachet : _____